

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones

Gebruiksaanwijzing

# 1ère partie - INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

## 1 - GENERALITES

Cette hotte est destinée à être installée au mur, au dessus d'un plan de cuisson. Elle peut être utilisée en version évacuation (raccordement extérieur) ou recyclage (recyclage interne).

**L'installation doit être effectuée par un spécialiste tout en respectant les prescriptions des autorités concernant l'évacuation de l'air.**

**La responsabilité du producteur ne saurait être engagée pour tout incident ou accident provoqué par une installation défectueuse.**

## 2 - CONSEILS CONCERNANT LA SECURITE

- 2.1 - **N'utilisez jamais pour le raccordement une cheminée servant de conduit de fumée (chaudières, cheminées, etc...)**
- 2.2 - **Vérifiez que la tension du secteur soit identique aux valeurs indiquées sur la plaquette signalétique figurant à l'intérieur de la hotte.**
- 2.3 - **Reliez la hotte au réseau en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts de 3 mm au moins.**
- 2.4 - **Pour les hottes avec cable de mise à la terre assurez-vous que l'installation électrique de votre logement ait une mise à la terre correcte.**
- 2.5 - **Les hottes en classe II ont un double isolement; elles ne doivent donc pas être branchées avec une fiche équipée de mise à la terre mais avec une simple fiche bipolaire.**
- 2.6 - **La distance de sûreté minimum entre le plan de cuisson et la hotte est de 65 cm.**
- 2.7 - **Il est interdit de faire flamber des préparations sous la hotte.**
- 2.8 - **Lorsque des fritures sont effectuées sous la hotte en fonctionnement, elles doivent faire l'objet d'une surveillance permanente: l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.**
- 2.9 - **Avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien de la hotte, débranchez l'appareil ou agissez sur l'interrupteur omnipolaire de votre installation.**
- 2.10 - **Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue si une hotte de cuisine et des appareils alimentés par une énergie autre que l'énergie électrique évacuent les fumées simultanément. Une utilisation sans dangers est possible si la dépression maximum qui se crée dans la pièce est inférieure à 0,04 mbar, ce que évite un retour des gaz de décharge dans la pièce.**

## 3 - INSTALLATION

### 3.1 - Fixation du panneau frontal au support extractable

Extraire le support métallique en le faisant tourner en avant, en libérant simultanément le blocage placé sur la gauche de la hotte (**fig. 1**), percer le panneau en utilisant le gabarit spécial en carton et le fixer à ce support grâce aux vis fournies à 3,9x13.

Remonter le support en faisant attention à insérer les guidages dans leurs logements. Régler le coulissement du support en agissant sur les deux vis **V**.

### 3.2 - Fixation au mur

Percer la paroi en utilisant le gabarit spécial en carton, appliquer les chevilles et fixer les deux étriers métalliques avec les quatre vis fournies dans les accessoires.

Accrocher la hotte aux étriers métalliques.

Les attaches postérieures de la hotte peuvent être réglées aussi bien en hauteur qu'en profondeur et permettent le nivellement et l'alignement avec les meubles hauts latéraux (**fig. 2**).

Dans certains modèles, les attaches postérieures ne peuvent être réglées que dans le sens horizontal (**fig. 3**), de toute façon, après avoir accroché la hotte à la paroi, il faut toujours régler en profondeur l'entretoise métallique placée dans la partie inférieure de la hotte (**fig. 4**).

### 3.3 - Fixation aux éléments hauts latéraux

Percer les éléments hauts latéraux en utilisant le gabarit spécial en carton, enlever le support (voir paragraphe 3.1).

Enlever la grille d'aspiration (**fig. 5**), fixer la hotte aux éléments hauts avec les vis fournies à 3,5 x 16, en les vissant de l'intérieur (**fig. 6**).

### **3.4 - Connexion évacuation ou recyclage**

#### **1 - Connexion évacuation**

Les vapeurs de la cuisine sont canalisées à l'extérieur à travers un tuyau d'échappement (**fig. 7**).

Le trou de sortie de la hotte doit être raccordé à des tuyaux extérieurs grâce à un tuyau rigide ou flexible 100 ou 120 mm., à fixer avec des colliers serre-tubes appropriés mais non fournis. Contrôler l'éventuelle présence des filtres au charbon actif à l'intérieur du corps de la hotte; dans la version évacuation, ils ne doivent pas être montés (voir paragraphe 3.3, 2ème partie).

#### **2 - Connexion filtrante**

L'air est filtré à travers la cartouche de charbon actif et réintroduit dans la pièce par le trou placé dans la partie supérieure de la hotte (**fig. 8**).

Contrôler que les filtres au charbon actif soient montés à l'intérieur de la hotte (voir paragraphe 3.3, 2ème partie).

### **3.5 - Raccordement électrique et contrôle fonctionnel**

1 - Il est nécessaire de respecter scrupuleusement les conseils 2.2, 2.3, 2.4 et 2.5 du paragraphe 2 concernant la sécurité.

2 - Le raccordement électrique effectué, vérifiez le bon fonctionnement de l'éclairage, du moteur et du changement des vitesses d'aspiration.

## **2ème partie - INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN**

### **1 - CONSEILS CONCERNANT LA SECURITE**

**Il est absolument nécessaire de respecter tous les avertissements du paragraphe 2 de la 1ère partie - Instructions pour l'installation.**

**En outre**, il est très important de faire attention, lors de l'utilisation et de l'entretien, aux avertissements suivants:

**1.1 - Effectuez un scrupuleux et régulier entretien des filtres à graisses et à charbon actif, selon les intervalles conseillés par le fabricant, ou plus souvent, pour une utilisation particulièrement intense (plus de 4 heures par jour.)**

**1.2 - Ne laissez jamais des flammes libres à forte intensité sous la hotte en fonctionnement: en retirant les marmites, éteignez la flamme ou du moins, pour de courtes périodes et sous surveillance, tenez-la au minimum.**

**1.3 - Réglez toujours la flamme de façon à éviter une fuite latérale de la même par rapport au fond des marmites: vous économisez de l'énergie et vous évitez de dangereuses concentrations de chaleur.**

**1.4 - N'utilisez jamais incorrectement votre appareil, qui est destiné uniquement à abattre les odeurs dans la cuisine.**

### **2 - UTILISATION**

Un microinterrupteur **S** actionné par le mouvement du panneau frontal allume et éteint le circuit d'éclairage et active la mise en fonction et l'arrêt du moteur dans les conditions sélectionnées.

### **Groupe des commandes 3 touches (fig. 9)**

TOUCHE **L** = mise en fonctionnement et arrêt de l'éclairage

TOUCHE **M** = mise en marche et arrêt du moteur

TOUCHE **V** = choix de la vitesse d'aspiration

### **Groupe des commandes 2 touches (fig. 10)**

TOUCHE **L** = mise en fonctionnement et arrêt de l'éclairage

TOUCHE **M** = mise en marche et arrêt du moteur et choix de la vitesse d'aspiration

### **Vitesses d'aspiration:**

1 = Vitesse minimum, pour ventiler la pièce, particulièrement silencieuse, pour les plats émettant peu de vapeurs.

2 = Vitesse moyenne: en conditions normales, étant donné le rapport optimal entre la capacité de dépuración et le niveau de bruit.

3 = Vitesse maximum: en cas de forte concentration d'odeurs et de vapeurs, même pour de longues périodes.

## **3 - ENTRETIEN**

Un entretien régulier de votre hotte est la garantie d'un bon fonctionnement et d'un bon rendement. Des attentions particulières sont à adresser aux filtres à graisses et, pour les seules hottes filtrantes, aux filtres à charbon actif.

### **3.1 - Filtres à graisse métalliques**

#### 1 - Nettoyage

Lavez ces filtres avec un produit détergent du commerce au maximum tous les deux mois.

Grâce à leur dimension compacte vous pouvez également les laver dans votre lave-vaisselle.

#### 2 - Démontage des filtres

a - Ouvrez la grille métallique d'aspiration en poussant les pommeaux de fixation vers le centre en tirant en même temps vers le bas (**fig. 5**).

b - Enlevez les arrêts du filtre et les filtres à graisse (**fig. 11**).

### **3.2 - Filtre synthétique**

1 - Ce type de filtre est imprimé avec des points rouges, témoins de saturation. A l'augmenter du degré de saturation, la couleur rouge des points s'étale sur toute la surface du filtre.

A ce moment le filtre doit être remplacé. Ce filtre ne peut être lavé ni régénéré.

#### 2 - Remplacement

a - Ouvrez la grille métallique d'aspiration en poussant les pommeaux de fixation vers le centre en tirant en même temps vers le bas (**fig. 5**).

b - Enlevez les arrêts du filtre et remplacez le filtre à graisse (**fig. 11**).

c - Refermez la grille métallique d'aspiration.

### **3.3 - Filtres à charbon actif**

#### 1 - Fonctionnement

Les filtres à charbon actif ont la capacité de retenir les odeurs jusqu'à la saturation.

Ils ne sont pas lavables et ne peuvent être régénérés; par conséquent, ils doivent être changés tous les quatre mois ou plus souvent, selon la fréquence d'utilisation.

#### 2 - Remplacement

a - Ouvrez la grille métallique d'aspiration en poussant les pommeaux de fixation vers le centre en tirant en même temps vers le bas (**fig. 5**).

b - Remplacez les filtres en dévissant les pommeaux de fixation (**fig. 12**).

c - Refermez la grille métallique d'aspiration.

**ATTENTION: Afin d'éviter des risques d'incendie provoqués par une accumulation de graisse dans les filtres, il est nécessaire de respecter les conseils d'entretien et de remplacement.**

### **3.4 - Eclairage**

- a - Il est constitué par 2 lampes de 40W auxquelles on a accès après avoir retiré la grille métallique d'aspiration.
- b - Si une des deux lampes arrête de fonctionner, vérifiez qu'elle soit bien vissée.
- c - Pour changer les lampes, remplacez-les avec des autres ayant le même voltage et la même puissance.

### **3.5 - Nettoyage**

Pour le nettoyage normal de la hotte:

- N'utiliser ni chiffons ni éponges mouillés ni jets d'eau;
- Ne pas utiliser de diluants ou d'alcools car ceux-ci pourraient rendre mates les surfaces vernies;
- Ne pas utiliser de substances abrasives surtout sur les surfaces en acier inox.

**On conseille d'utiliser un chiffon humide et un détergent liquide neutre.**





